

INFORMATION FOR THE USER

adol[®]

Pain Reliever, Fever Reducer Caplets

500mg
Paracetamol

Read all of this leaflet carefully before you start taking this medicine.

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- This medicine has been prescribed for you. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their symptoms are the same as yours.
- If any of the side effects gets serious, or if you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

In this leaflet:

1. What **adol** is and what it is used for
2. Before you take **adol**
3. How to take **adol**
4. Possible side effects
5. How to store **adol**
6. Further information

1. What **adol** is and what it is used for

adol caplets are used for the relief of headache, tension headache, migraine, backache, rheumatic and muscle pain, toothache and period pain.

They also relieve sore throat and the fever, aches and pains of colds and flu and are recommended for the relief of pain due to mild arthritis.

The active ingredient is paracetamol which is a painkiller and also reduces your temperature when you have a fever.

2. Before you take **adol**

Do not take **adol** if you:

- if you have ever had an allergic reaction to paracetamol or to any of the other ingredients (listed in Section 6)
- if you are taking other medicines containing paracetamol.

Ask your doctor before you take this medicine:

- if you have liver or kidney disease, including alcoholic liver disease
- if you suffer from mild arthritis and need to take painkillers every day.

If you are taking other medicines:

Talk to your doctor or pharmacist before taking these caplets if you are taking any prescribed medicines; particularly metoclopramide or domperidone (for nausea [feeling sick] or vomiting [being sick]) or colestyramine (to lower blood cholesterol). If you take blood thinning drugs (anticoagulants e.g. warfarin) and you need to take a pain reliever on a daily basis, talk to your doctor because of the risk of bleeding. But you can still take occasional doses of **adol** caplets at the same time as anticoagulants.

Pregnancy and Breast feeding

Talk to your doctor before taking **adol** if you are pregnant. You can take this product whilst breast feeding.

3. How to take **adol**

Always take **adol** exactly as your doctor has told you. You should check with your doctor or pharmacist if you are not sure.

For oral administration and short term use only

Dosage:

- Adults and children aged 12 years and over:** Swallow 2 caplets every 4 hours as needed. Do not take more than 8 caplets in 24 hours.
- Children aged 6 to 12 years:**
Give ½ to 1 tablet every 4 hours as needed.
Do not give more than 4 caplets in 24 hours.
- Do not give for more than 3 days at a time unless your doctor tells you to.
- Do not take more frequently than every 4 hours.
- Do not take more than the recommended dose.
- Do not give to children under 6 years.

If you take too many Caplets

Talk to a doctor at once if you take too much of this medicine even if you feel well. This is because too much paracetamol can cause delayed, serious liver damage.

If your symptoms continue or your headache becomes persistent, see your doctor.

If you have any further questions on the use of this medicine, ask your doctor or pharmacists.

4. Possible side effects

Like all medicines, this medicine can cause side effects, although not everybody gets them.

Stop taking the medicine and tell your doctor immediately if you experience:

- Allergic reactions** which may be severe such as skin rash and itching sometimes with swelling of the mouth or face or shortness of breath
- Skin rash or peeling**, or mouth ulcers
- Breathing problems.** These are more likely if you have experienced them before when taking other painkillers such as ibuprofen and aspirin
- Unexplained **bruising or bleeding**
- Nausea**, sudden **weight loss**, **loss of appetite** and yellowing of the eyes and skin.

To report any side effect(s):

The National Pharmacovigilance and Drug Safety Centre (NPC)

Fax: +966-11-205-7662

Call NPC at +966-11-2038222,

Exts: 2317-2356-2353-2354-2334-2340.

Toll free phone: 8002490000

E-mail: npc.drug@sfd.gov.sa

Website: www.sfd.gov.sa/npc

5. How to store **adol**

- Keep this medicine out of the reach and sight of children.
- Store below 30°C.
- Do not use **adol** after the expiry date which is stated on the carton and blister. The expiry date refers to the last day of that month.
- Do not use **adol** if you notice any visible sign of deterioration.
- Medicines should not be disposed of via wastewater or household waste. Ask your pharmacist how to dispose of medicines no longer required. These measures will help to protect the environment.

6. Further information

What **adol** contain

The active substance is paracetamol.

Each caplet contains: Paracetamol 500 mg.

Excipients: Pregelatinized starch, maize starch, microcrystalline cellulose, polyvinyl pyrrolidone, colloidal silicon dioxide, croscarmellose sodium, talc (purified), and magnesium stearate.

What are the available packs of **adol**

adol caplets are available in packs of 24, 48, or 96 caplets.

THIS IS A MEDICAMENT

- Medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
- Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.
- The doctor and the pharmacist are experts in medicines their benefits and risks.
- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you.
- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
- Keep all medicaments out of reach of the children.

Council of Arab Health Ministers,
Union of Arab Pharmacists

Any information? Call (971) 800-4994, U.A.E.



Produced by: **juphar**
Gulf Pharmaceutical Industries,
Ras Al Khaimah, U. A. E.

12/02/2017



معلومات لمستخدم الدواء

أدول[®]

مسكن للآلام وخافض للحرارة

أقراص

٥٠٠ ملغم

باراسيتامول

قم بقراءة هذه النشرة جيداً قبل تناول هذا الدواء.

- احتفظ بهذه النشرة، وربما تحتاج أن تقرأها مرة ثانية.
- في حال كانت لديك أي أسئلة تتعلق بهذا المستحضر قم باستشارة الطبيب أو الصيدلي.
- إن هذا الدواء قد تم صرفه خصيصاً لك بناءً على وصفة طبية، ولذا يجب عليك عدم إعطائه لأي شخص حتى وإن كان هذا الشخص يعاني من نفس الأعراض التي سبق وأن عانيت منها.
- قم بالالتزام بطبيبك المعالج أو الصيدلي في حال زيادة حدة الأعراض الجانبية أو الإصابة بعرض جانبي لم يتم ذكره في هذه النشرة.

تحتوي هذه النشرة على:

- ما هو أدول، وما هي استعمالاته
- ما عليك معرفته قبل أن تتناول أدول
- طريقة تناول أدول
- التأثيرات الجانبية المحتملة حدوثها
- طروف تخزين أدول
- معلومات إضافية

١. ما هو أدول، وما هي استعمالاته

تستعمل أقراص أدول لتخفيف الصداع، الصداع الناتج عن التوتر العصبي، الصداع النصفي، الألم الظهر، الألم الروماتزمي وآلام العضلات، الألم الأسنان وآلام الدورة الشهرية. كما أنه يعمل على تخفيف التهاب الحلق، الحمى، الآلام والأوجاع المصاحبة لنزلات البرد والإنفلونزا كما يوصى باستخدامه لعلاج الآلام الناجمة عن التهابات المفاصل الالتهابية.

المادة الفعالة في هذا الدواء تعرف باسم باراسيتامول وهو مسكن للألم وأيضاً خافض للحرارة في حالات الحمى.

٢. ما عليك معرفته قبل أن تتناول أدول

يجب عليك عدم تناول أدول في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من تفاعلات تحسسية تجاه باراسيتامول أو تجاه أي من المكونات الأخرى في هذا الدواء (انظر في البند رقم ٦).
- إذا كنت تتناول أية مستحضرات أخرى تحتوي على باراسيتامول.

يرجى منك استشارة طبيبك المعالج قبل تناول هذا الدواء في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من أمراض في الكبد أو الكلى بما في ذلك أمراض الكبد الناتجة عن تناول الكحول.
- إذا كنت تعاني من التهابات المفاصل الالتهابية وحاجة إلى تناول الأدوية المسكنة للألم بصورة يومية.

إذا كنت تتناول أية أدوية أخرى

يرجى منك التحدث إلى طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه قبل تناول هذه الأقراص إذا كنت تتناول أي أدوية موصوفة لك، لا سيما ميتوكلوبراميد أو دومينيدون (أدوية للغثاس [الشعور بالغثاس] أو القيء [إزعاج]) أو كوليستيرامين (أدوية تعمل على خفض نسبة الكوليسترول في الدم).

إذا كنت تتناول أدوية تفرق الدم (مضادات التخثر مثل الوارفارين) وحاجة إلى أن تتناول الأدوية المسكنة للألم بصورة يومية، يجب عليك التحدث إلى الطبيب المعالج نظراً إلى إمكانية التعرض لخطر النزيف.

ولكن لا يزال بإمكانك تناول جرعت من أقراص أدول من حين لآخر في نفس الوقت مع مضادات التخثر.

الحمل والرضاعة

يرجى منك التحدث مع طبيبك المعالج قبل تناول أدول إذا كنت حاملاً. يمكنك أن تتناولي هذا الدواء أثناء فترة الرضاعة الطبيعية.

٣. طريقة تناول أدول

احرص دائماً على تناول أدول وفقاً لتعليمات طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه. يرجى منك استشارة طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه ما لم تكن متأكدًا من كيفية تناول هذا الدواء.

يتم تناول أقراص أدول عن طريق الفم وتُستعمل على المدى القصير فقط.

- البالغون ، والأطفال بعمر ١٢ سنة وما فوق:** يتم تناول قرصين كل ٤ ساعات يومياً وفقاً للحاجة.
- يجب عدم تناول أكثر من ٨ أقراص خلال ٢٤ ساعة.**
- الأطفال بعمر ٦ - ١٢ سنة:**
- يتم تناول نصف قرص إلى قرص واحد كل ٤ ساعات يومياً وفقاً للحاجة.
- يجب عدم تناول أكثر من ٤ أقراص خلال ٢٤ ساعة.**
- يجب عدم تناول هذا الدواء لأكثر من ٣ أيام ما لم يخبرك طبيبك المعالج بذلك.**
- يجب عدم تكرار تناول هذا الدواء أكثر من مرة كل ٤ ساعات.**
- يجب عدم تجاوز مقدار الجرعات الموصى بها.**
- يجب عدم إعطاء هذا الدواء للأطفال بعمر أقل من ٦ سنوات.**

إذا تناولت على سبيل الخطأ العديد من الأقراص بصورة أكثر مما ينبغي عليك تناولها:

تحدث على الفور إلى الطبيب إذا كنت قد تناولت الكثير من هذا الدواء، حتى وإن كنت تشعر بأنك على مايرام. حيث أن تناول الكثير من باراسيتامول قد يتسبب لاحقاً في حدوث تلف خطير في الكبد.

إذا استمرت الأعراض أو الصداع الذي تعاني منه ، يرجى منك مراجعة طبيبك المعالج.

يرجى منك استشارة طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه، إذا كان لديك أي أسئلة إضافية حول استخدام هذا الدواء.

٤. التأثيرات الجانبية المحتملة حدوثها

كما هو عليه الحال مع جميع الأدوية، قد يسبب هذا الدواء في حدوث تأثيرات جانبية، على الرغم من ذلك، قد لا تحدث لكل شخص.

- توقف عن تناول هذا الدواء وأخبر طبيبك على الفور في حال حدوث أي من هذه التأثيرات التالية:
- تفاعلات تحسسية** والتي قد تكون شديدة مثل الطفح الجلدي والحكة في بعض الأحيان يصاحبها تورم في الفم أو الوجه أو ضيق في التنفس.
- طفح جلدي أو تقرحات الجلد،** أو تقرحات الفم
- مشاكل في التنفس،** والتي يحصل حدوثها أكثر إذا كنت قد عانيت منها سابقاً عند تناولك أحد المسكنات الأخرى مثل الإيبوبروفين والأسبرين
- الكمات غير معروفة السبب أو النزيف**
- غثاس، فقدان الوزن المفاجئ، فقدان الشهية، واصفرار العينين والجلد.**

للإبلاغ عن حدوث أية تأثيرات جانبية:

المركز الوطني للتبليغ والسلامة الدوائية

رقم fax: ٩٦٦٦-١١-٢٠٥٠٧٦٦٢

يرجى الاتصال بالمركز الوطني للتبليغ والسلامة الدوائية على: ٢٣٨٢٢٢-١١-٩٦٦٦+

وصلة هاتف: ٢٣٨٢٢٠-٢٣٨٢٢٠-٢٣٨٢٢٠-٢٣٨٢٢٠-٢٣٨٢٢٠-٢٣٨٢٢٠

الهدف المجاني: ٨٠٠٢٤٩٠٠٠

البريد الإلكتروني: npc.drug@sfd.gov.sa

الموقع الإلكتروني: www.sfd.gov.sa/npc

٥. ظروف تخزين أدول

- يحفظ بعيداً عن متناول ومراى الأطفال.
- يحفظ في درجة حرارة أقل من ٣٠°م.
- يجب عدم استخدام أدول بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المنكسر على العبوة و الشرط بشرط تاريخ الانتهاء إلى آخر يوم من الشهر المنكسر.
- يجب عدم استخدام أدول إذا لاحظت وجود علامات تلف واضعة.
- يجب عدم التخلص من الأدوية عبر المياه المبتلة (مياه الصرف الصحي) أو الفنايات المنزلية. اسأل الصيدلي الذي تتعامل معه عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد بحاجة إليها.
- ستساعد هذه الإرشادات على حماية البيئة.

٦. معلومات إضافية

ماهي محتويات أدول

المادة الفعالة هي باراسيتامول.

يحتوي كل قرص على: باراسيتامول ٥٠٠ ملغم.

المواد غير الفعالة: نشا قبل التبلل، نشا الذرة، بلورات السيلولوز متناهية الصغر، بولي فينيل بيروليدون، ثنائي أكسيد السليكون الغروي، كروس كارميلوز صوديوم، تلك (مقفي)، استيريات المغنيسيوم.

ما هي العبوات المتوفرة من أدول

تتوفر أقراص أدول في عبوات تحتوي على ٢٤ أو ٤٨ أو ٩٦ قرصاً.

إن هذا الدواء

- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات بحرصك للخطر.
- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.
- الطبيب والصيدلي هما الخياران بالدواء وينبغي وضرمه.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
- احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب
 واتحاد الصيدالة العرب

للاستفسار: الرجاء الاتصال بالرقم ٩٩٤٤٨٠٠ (٩٦١)، إ.ع.م.

إنتاج: **جلفار**

الخليج للصناعات الدوائية،
 رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.



٢٠١٧/٢/١٢

